



هەلۆیستی ئەمریکا ژ نەخۆشیا مەلا مستەفا بارزانی

١٩٧٩ - ١٩٧٥



سەنتەری زاکھو بۆ ڤه کۆلینین کوردی

په‌رتووک هه‌لۆیستی ئەمریکا ژ

نەخۆشیا مەلا مستەفا

بارزانی ١٩٧٥ - ١٩٧٩

نقیسەر کاروان صالح وهیسی

چاپ ئیکن / ٢٠٢٤

دیزاین رمزیه خلیل احمد

دیيار عبدالله

وارهیل عبدالباقي

پیداچوونا

دیزاین و بهرگ

ISBN ٩٧٨ - ٩٩٢٢ - ٦٦١ - ٢٧ - ٨

ژمارا سپاردنن D - / ٢٤٧٠ / ٢٤

© مافی چاپین یی پاراستیه بۆ

سەنتەری زاکھو بۆ ڤه کۆلینین کوردی



Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاکھو بۆ ڤه کۆلینین کوردی

✉ zcks@uoz.edu.krd ☎ +964 (0) 751 536 1550

📍 Iraq-Kurdistan Region, Zakho- Univesity of Zakho

هه‌لۆیستی ئەمریکا ژ نه‌خۆشیا مه‌لا مسته‌فا بارزانی

١٩٧٩ - ١٩٧٥

کاروان صالح ومیسی

پیشہ کی

ئەفەقە كۆلىنە ل دۆر ھەلۆيىستى وىلايەتتە ئىككى تىن ئىككى تىن ئەمىرىكا دەرياسى
نەخۇشيا "مەلا مستەفا بارزانى ۱۹۰۳ - ۱۹۷۹" ^۱ و رەنگشە دانا كەسايەتيا بارزانى
دناق بەرپىسىن ئەمىرىكا دا دناقبەرا سالىن ۱۹۷۵ئى تا ۱۹۷۹ئى و ل دەستپىكا ژناقچونا
شۆرەشا ئىلۆنى ھاتىيە ئەنجامدان. ژبەركۆ ژمارەكا زۆرا روويدان، پىشھاتىن
سىياسى و لەشكەرى يىن گىرداي ب پىسا كوردى و بارزانى قە ل رۆژھە لاتا ناقتىن د
راپۆرت، دەستنىسى و بەلگە نامە يىن ھەوالگىرىيا ئەمىرىكا دا ھاتىنە بەلاقتىن. بەلى
ئەفەقە بوويە ب شىوھىيەكى گىشتى مائىنە ھەولايىستى و بو راييا گىشتى يا كوردى
نەھاتىنە روونكرن.

ھەر ھەسا د ئەقان بەلگە نامە و راپۆرتان دا بزاقتى ھاتىنە كرن پىسا كوردى و
سىياسەتا دەولەتتەن ھەرىمى ب تايىيەتى، تۆركيا، ئىران و عىراقى بەرامبەرى بارزانى و
ئارمانجىن سەركردى كورد بارزانى بو چوونا ئەمىرىكا بو راييا گىشتى يا جىھانى و
ب تايىيەتى يا ئەمىرىكا ديار بكتەت. بىقى چەندى ديار دىت، بەرپىس و دىلۆماتكارىن
ئەمىرىكى يىن دىياقتى سىياسەت و ھەوالگىرىيا ئەمىرىكا دا ل رۆژھە لاتا ناقتىن دا
كاركرىن، رۆلەكى گىرنگ د ھەلسەنگاندا رەوشا تەندورستى و كەسايەتيا
بارزانى بو بەرپىسىن ئەمىرىكا ھەبوويە.

بارزانى ژ گىرنگىن سەركردەين كورد ل رۆژھە لاتا ناقتىن دەيتە
نىياسىن و سەردەمى وى ب سەردەمەك زىرىن ژ دىرۆكا كوردى يا ھەقچەرخ دەيتە
سالۆخەتدان. ژبەرھەندى، تا رادەيەكى زۆر قەكۆلەر و نىشسەران قەكۆلەن و
پەرتووك ل سەرگەلەك لايەنەن گىردايى ب ژيانا ويضە نىشسايىنە ، ب تايىيەتى
بايغەك ئىكجار زۆر ب ژيارا وى يا سىياسى و لەشكەرى داينە. ژبەركۆ شۆرەشىن وى
سەركردايەتيا وان كرى، گھورىنەن ئىكجار گىرنگ دناق بزاقتا رزگاربخوازا
كوردى دا ئىناينە پىش و بوويىنە ئەگەرى ھەندى دەولەتتەن ھەقسنۆر ب مەترسى
بەرىخۆبەن شۆرەشىن وى و بزاقتىنە ب بنشەبنەقە بىنە ھەقپەيمان دگەل دا،
داكو بىشەن بگەھن ئارمانجىن خۆ ل دەقەرى. دگەل ھەندىدا، بارزانى بوويە

هەقپەيمان دگەل دا ب مەرجەكئى وەلاتەك زلەيىز وەك ئەمەريكا بەيتە دناق
هەقپەيمانا وان دا . چونكى بازارنى باومەريەكا موکووم و بەيىز ب ويلايەتەين
ئىكگرتيىن ئەمەريكا هەبوو .

بەئى ل دووماھيى ئىرانى دگەل ئەمەريكا خيانەتەك ئىكجار بەيىز و
كارىگەر ل بازارنى كر . دئەنجامى دا ، نەخۆشەك هەستىيار و مەترسىدار بازارنى
گرت . ل دەمى بازارنى نەخۆش بوويى بو و مرگرتنا چارەسەرييان ژ كوردستانى
چوو تەهران . ناقبرى بزاقا كر ن بچيت ويلايەتەين ئىكگرتيىن ئەمەريكا ژبو
پشكنينين و مرگرتنا چارەسەريين باشتر . چونكو بازارنى گەهشت بوو ھندى ،
دكتۆرىن ئىرانى نەشەين بو چوو بگەن و مضا ژ چارەسەريين وان نەدديتن . ل دەمى
ناقبرى بزاقا دگەل باليوزخانە و ھەوالگىرييا ئەمەريكا CIA ل تەهران كرين ،
بەپرسين ئەمەريكا دگەل يىن ئىرانى ھندەك مەرجين بزەحمەت و ئالوز بو ناقبرى
ددانان داكو سەرەدانا ئەمەريكا بگەتن . ئىك ژ مەرجين وان ئەو بوو ، كو نۆينەريين
CIA و پۆلىسىين نەينى يىن ئىرانى "ساقاك" ، بەردەوام دگەل بازارنى بن ژبو
چاقدىريكرنا بزاقا و لىنينى وى .

بازارنى نەچار بوو ب مەرجين وان رازىيت ، ژبەرکو باروودوخين وى يىن
تەندورستىيى رۆژ بو رۆژى بەرەق مەترسىيى دچوون . ل دەمى ل سالاً ۱۹۷۵ى ، دەليشە ب
بازارنى ھاتىە دان بچيت ئەمەريكا بو و مرگرتنا چارەسەريا بتنى چەندە ھەيشەك بو
ھاتبوون دەست نيشانكرن و دقيا ل وەختى بو وى ھاتىە دەست نيشانكرن زقريبىا
ئىرانى قە . لەورا دى يىنن ، ل تەباخا ۱۹۷۵ى بازارنى دچيت ويلايەتەين ئىكگرتيىن
ئەمەريكا و ل چرييا ئىكى يا ھەمان سال دزقريت ئىرانى قە . دقى ماوھيى دا دكتۆران
پيشبىنى كر بوو ، كو دى بازارنى بتنى بو ماوھيى شەش تا ھەشت ھەيشان مینت
ساخ . لەورا بتنى دەرمان بو ماوى چەند ھەيشەكا دانى و پاشى زقري ئىرانى قە .

ل دەمى زقري ئىرانى قە ، ھەرچەندە ل دەستپىكى تا رادەكى ساخلەميا وى
باش دبىت ، بەئى ل دووماھيا سالاً ۱۹۷۵ى ، تەندورستيا ناقبرى پتر دژوار و سەخت

دبیت تا وەلیھاتی نەدشیا بریئە بچیت. لەوێرا بەلەز نۆینەری نەقەری ل ئیرانی و ویلايەتین ئیکگرتین ئەمریکا داخواز فیزی بۆ بارزانی ژ ھەر دوو حکوومەتین ئەمریکی و ئیرانی کربوو.

ل دەستپیک ئیرانی و ئەمریکا رەتکر فیزی ب بارزانی بەدەن. ژبەرھندی، نۆینەری کورد ل ئەمریکا بەرھە کوجکا سپی یا ئەمریکا چوون و ب وان پراگەھاند، ئەگەر ریک ب بارزانی نەھیتە دان بەیتە ئەمریکا ژبو پشکنین و وەرگرتنا چارەسەرییان، دی رەفتار و سەرەدەری نەگونجای یین حکوومەتا ئەمریکا بەرامبەری سەرکردی کورد، بارزانی و پشکداریا نەینی یا ئەمریکا دشۆرەشا کوردی دا بریکا دەزگەھین پراگەھاندنا ئەمریکا بۆ پراگە گشتی یا ئەمریکا پراگەھین. ژبەرھندی، ل سالاً ۱۹۷۶ی، ئەمریکا راستەوخو، بنگەھە ھەوا لگیرییا خو CIA ل ئیرانی پاسپارد کارووبارین بارزانی بۆ ریک بئیخن و بشی چەندی بۆ جارا دووی بارزانی بۆ چارەسەرین نۆژداری چوو ویلايەتین ئیکگرتین ئەمریکا. بیکومان، ئەقی جاری ژ مەرجین دژۆرتەر بۆ ھاتبوون دان، نەقەری ل ژبەر چاقدیرییا تۆندا ھەوا لگیرییا ئەمریکا و ساڤاڤا ئیرانی دا بوو.

دقی ماوەی دا، بارزانی ل ویلايەتا فرچینیا ھاتبوو ئاکنجیکرن و بەردەوام سەرەدانا نۆژداران ژبو پشکنین و وەرگرتنا چارەسەرییان دکر. دگەل ھندیئا، دکتۆران بەردەوام دیار دکر، رەوشا وی بەرھە خرابیی یا دجت و بزەحمەت رابیت سەرخۆڤە. دگەل مانا خو دا ل ئەمریکا، نەقەری بزاق دکرن پراسا مللەتی خو بگەھینت کوجکا سپی و گەل بەریسین کارگیرییا ئەمریکی شروڤە بکەتن. بارزانی ھەست بەندی دکر، ل سەر وی پیدقییە ئەقی چەندی بکەتن بەری بمریت. بەئە ھەوا لگیرییا ئەمریکا CIA بەردەوام ریکر بوو دریکا وی دا و نەدھیلا بەریسین ئەمریکی ببینت و چاڤیکەفتنا دگەل رۆژنامەڤانن ئەنجامبەدت. بشی چەندی نیش و ئازارین وی پتر لیدھین، ژبەرکو ژلايەکی ڤە نەخۆشیا وی دژۆرتەر و سەختەر

لېدھات و ژلايه كى دى قه ههست بهندى دكر و ملله تى وى توش كاره ساتين تراژدى و ترسناك بوويه و بهرپرسيه تيا وان كاره ساتا ب پلا ئيكى دستويى وى دايه .

ژبه ر ئه قائل سهرى هاتيه شرؤقه كرن، ب فهر هاته ديتن قه كؤلينه ك ل دور پيشهات و قؤناغين دووماهيا ژيانا بارزاني، رهوشا ساخله ميا وى و چه وانيا رهفتار كرنا حكوومه تين ويلايه تين ئيگرتين ئه مريكا و ئيرانى ب دؤسه يا بارزاني بهيته ئه نجامدان. ژبه ركؤ ئه قه بابته بكويرى ژلايى نشيسهرين كوردقه هاتيه پشت گوهاقيتن و چوو پيته بقى لايهنى گرنك و ههستيار نه هاتيه دان.

ههلبهت گرنگيا قى قه كولينى د هندى دايه كو ئه وه به لگه نامه و دهستنسرين تيدا هاتين بكارئينانن، ئه وه پيزانين يين كو بهرپرسين هه والگيريا ئه مريكا CIA ژارده قى بهرپرسين دمزه هين له شكه رى، سياسى ، كارگيرى خوبخؤ و يين حكوومه تا ئيرانى و بارزاني بخؤ هه مبه رى پرسا كوردى و كه سايه تيا بارزاني بدهستقه ئينانين. هه ورسا سياسه تا حكوومه تين ويلايه تين ئيگرتين ئه مريكا و ئيرانى به رامبه رى كه سايه تيا بارزاني و پرسا كوردى بو رايه گشتى يا جيهاننى ديار كرينه . دهه مان ده مدا، ئه قه راپؤرتنه زؤر جهى گرنكى و بايه غدائينه ژبو شرؤقه كرنا ديرؤكا په يوه نديين سه ركردايه تيا كوردى دگه ل لايه نين سياسى يين كورد و دگه ل وه لاتين هه ريمى . هه ورسا هه لويست و سياسه تين دهوله تين زله يز ب تاييه تى به ريتانيا، ئه مريكا و ئيكه تيا سؤقيه ت به رامبه رى شوهرشا ئه يلؤلى و سه ركردى وى بارزاني .

ل قيرى دشين بيژين نارمانجا سه ره كى ژقى قه كولينى ئه وه كو شيكاره ك ديرؤكى بيخته سه ر وان پيشهات و بويه رين گرئداى ب پرسا كوردى و كه سايه تيا بارزاني بخؤ قه د وان پيزانينا دا، ئه وين د به لگه نامه يين هه والگيريا ئه مريكا ل دور پرسا كوردى د رؤژه ه لاتا ناقين دا هاتينه به حسكرن . چونكو د قان به لگه نامه يين هه والگيريا ئه مريكا دا زؤر مزار و بابته تين گرنك يين په يوه ندى ب پرسا كوردى و كه سايه تيا بارزاني، ب تاييه تى كاودانين ژيارا وى پشتى نه خوش

بوو ههين و بو راييا گشتى يا حكومتهت و بهرپرسيين بلند يين ئه مريكا هاتينه شروفه كرن.

دهمان به لگه نامه يين CIA دا، چه وانيا سهردمريكرنا حكومه تين ئيرانى و ئه مريكا دگه ل دؤسه يا نه خوشيا بارزانى هاتينه روونكرن. ههروهسا ئامازه ب بزاق و ههولين سهركردى كوردى، بارزانى ژبو چوونا ئه مريكا بو پشكنين و وهرگرنا چاره سريان بو نه خوشيا خو ل ئه مريكا كرى يه. دهمان دهما، روونكرن داينه سهر سياستهت و ريكيين ستراتيجى يين هه والگيريا ئه مريكا و ئيرانى دماوى هاتنو و چوونا بارزانى بو ئه مريكا بكار دئيناين. ههروهسا د ئه قان به لگه نامه و راپورتان دا بزاق هاتينه كرن پرسا كوردى و سياستهت دهولته تين ههريمى ب تاييه تى، توركيا، ئيران و عيراقى به رامبه رى بارزانى و نارمانجين سهركردى كورد بارزانى بو چوونا ئه مريكا بو راييا گشتى يا جيهاننى و ب تاييه تى يا ئه مريكا ديار بكه ت. بشى چه ندى ديار دبتهت، بهرپرس و دبلوماتكارين ئه مريكى يين دبياقى سياستهت و هه والگيريا ئه مريكا دا ل روزه لاتا ناقين دا كاركرين، روله كى گرنگ د هه لسه نگاندا رهوشا ته ندورستى و كه سايه تيا بارزانى بو بهرپرسيين ئه مريكا هه بوويه.

سهره راي گرنگى پيدانا راكه هاندا جيهاننى و دبلوماتكار و روزه نامه يين ئه مريكى ب دؤسه يا نه خوشيا بارزانى، هنده ك سالان وه ك سالين ۱۹۷۷ - ۱۹۷۸ ب كي مى گرنگى ب دؤسه يا وى هاتيه دان به لگه نامه ل سهر كيمن نه ف چه نده دزقرت بو دژار بوونا نه خوشيا بارزانى و نشاندا وى دنه خوشخانه يين ئه مريكا شه ههروهسا لشى ده مى دا ئه مريكا و ئيرانى سانسور ل سهر دانا بوون و ده ليشه نه دانى چا قپي كه فتنان نه نجام بده ت.

هه رچه وابت، ژبه ر ئالوزيا قى ماوه يى هه ستيار يى ژيانا بارزانى ب فه ر هاتيه ديتن كو فه كولينه ك ل سهر قى بابته تى گرنگ د لاپه ري ن ئه رشيف و به لگه نامه يين هه والگيريا ئه مريكا دا ل دؤر دؤسه يا نه خوشيا بارزانى به يته نه نجامدان، داكو ره نگشه دانا پرسا كوردى و دؤسه يا نه خوش كه فتنان بارزانى

دھزروبیرین حکوومەتین ئیران و ئەمریکا دا بەیتە خۆیاکرن کا چەوا وان بزاق
کریه سەرەدەری دگەل دۆسیه نەخۆش کەفتنا بارزانی بکەن و کارقەدانا
دەولەتین زلھیز مینا ویلایهتین ئیکگرتیین ئەمریکا بەرامبەری پرسیا کوردی و
کەسایەتیا بارزانی چەوا بوویه.

ئەف پەرتووکە ژ پێشەکی یەکی، دمرزینک، پینچ پشک و دمرئەنجامان
پیک دەیت.

د پێشەکید، نامازە ب گرنکی، ئارمانج، ریباز و ژیدەرین د قەکوئینی دا
هاتینە بکارئینانان هاتیەدان. د دمرزینکی دا، روونکرن ل سەر رەنگشدا نا کەفتنا
شۆرەشا ئیلوئی د بەلگەنامەیی ئەمریکا و چەوانیا دانە نیاسینا هەلویستی
ئەمریکا ژ شکەستنا شۆرەشا ئەیلوئی و بارزانی دناقبەرا سالیین ۱۹۷۱ تا ۱۹۷۳، و
بزاقین دبلۆماتکارین ئەمریکا بو قەگواستنا بوپەرین گریدای ب شۆرەشا
کوردیشە و سیاسەتا عیراقی و بزاقین کوردان ژبو دانەنیاسینا پرسیا کوردی ب
جیهانی هاتینە دان.

پشکا ئیکی نامازەیان ب پێشەتین سیاسی یین کوردان و سیاسەتا
نەسەرکەفتن و نەشکەستن یا ئەمریکا گولانا ۱۹۷۳ - نیسانا ۱۹۷۵ دەت، تیدا
بەحسی سیاسەت و هەلویستی ئەمریکا و ئیرانی ژ دۆزا کوردی ل عیراقی ب
سەرۆکاتیا بارزانی و هاریکاریین ئەمریکا و ئیرانی بو بارزانی دکەت.

د پشکا دووی دا، شرۆفەکرن ل دۆر مەلا بارزانی و هەلویستی بەپرسیین
ئەمریکا ژ چوونا بارزانی بو ئەمریکا هاتینە دان. دقە تەومریدا، روونکرن ل سەر
بوویەرین گرنکی یین گریدای ب رەوشا تەندورستی یا بارزانی، بوویەرین
لەشکەری، سیاسی، دانووستاندن، ریکەفتن و سیاسەتین حکوومەتا عیراقی دگەل
کوردان، هەلویستی زلھیزین هەریمی ژ بارزانی بو رایا گشتی یا جیهانی و ب
تایبەتی هەلویستی ئەمریکا هەمبەری پرسیا کوردی و سەرکردایەتیا وی هاتینە
دان.

د پشكا خۇيا سىيى دا، قەكۆلېن ھزرۇبېر و رەفتارىن بەرېرسىن ئەمىرىكا ل دۇر چوونا بارزانى بۇ ئەمىرىكا ديار دكەت و تىدا شرۇقەكەرن داينه سەر چەوانيا دىرېرېن و نقىسىنا بۇجۇونىن دىلۇماتكارىن ئەمىرىكى ل دۇر سەرەدمىرىكنا دۇسەيا بارزانى ل ئەمىرىكا .

پشكا چوارى ئاماژە ب ھىقىيىن بارزانى ژبۇ مانا ل ئەمىرىكا بۇ وەرگرتنا چارەسەرىيان ھاتىنەدان . دقى تەومىرىدا، شرۇقەكەرن ل سەر روویدان و پىشھاتىن لەشكەرى، سىياسى، دانووستاندن، ھەلۇسىت و سىياسەتا ئەمىرىكا و ئىرانى ھەمبەرى بارزانى ھاتىنە دان . دقى تەومىرى دا مزارىن ھەستىار و گىرنگىن ب ژيارا بارزانى قە ھاتىنە ديار كىرن .

پشكا پىنچى، روونكرنا ددەتن سەر رەموشا تەندورسىتى يا بارزانى ل ئەمىرىكا، چەوانيا سەرەدمىرىكنا كارگىرىا ئەمىرىكا و نۆينەرىن ھەوالگىرىيا وى CIA دگەل دۇسەيا بارزانى و چەوانيا مرنا بارزانى دكەتن . ئەق تەومىرى ب بناغى قەكۆلېنى دەيتە ھژمارتن . ژبەرکۆ بەحسى بووئەرىن گىرنگىن رەموشا تەندورسىتى يا بارزانى ب تىرۇتەسەلى دكەتن .

يا زانايە بناغى بىنكوكەى يى ھەر نقىسىنەكى بزاكەرنە ژبۇ قەدیتنا ھندەك خالىن سەرەكى و پىن گىرنگ دبابەتى دا، داکو خواندەقان سەربۇران بخۇ ژى وەرگرتن يان پىزانىنا ل دۇر ئەو بابەتى بدەستقەبىنىت ب شىومىەكى كورت و تىرۇتەسەل . لەورا دووماھىيا ئەقى پەرتووكى بزاغى دكەتن ئاماژى ب ئەوان دەرئەنجامان بددەتن يىن دماوى دقەكۆلېنى دا ھاتىنە قەدیتن .

ھەژى يە بىژىن، ژبۇ ئەنجامدانا قى قەكۆلېنى، بتنى پشت ل سەر بەلگەنامەيىن ئەرشىقى ھەوالگىرىيا ئەمىرىكا، CIA، و ئەوین روویدان و پىشھاتىن سىياسى و لەشكەرى يىن ب پىسا كوردى و دۇسەيا بارزانى قە ل ئىرانى و ل وىلايەتىن ئىكگرتىن ئەمىرىكا بۇرايا گشتى يا جىھانى و ئەمىرىكا شرۇقەكەرن . ژبەرکۆ لى دەمىدا، ھەوالگىرىيا ئەمىرىكا CIA، رۇلەكى زۇرى گىرنگ

دېشكىشكرنا ھاريكاريين ئابۇرى و سەريازى ب شۆرەشا ئەيلۆلى ھەبوو، ئەورا بەلگەنامەيىن ھەوالگىريا ئەمريكا جەئى گرنكى نە بۇ خواندنا ھەلۇيست و سىياسەتتەن كارگىريا ئەمريكا ھەمبەرى بارزانى . ھەروسا دەستنىسى دىلۇماتكارى ئەمريكى دەشىد كۆرن(David Korn) آيى ل ژيىر ناقى: " سالىن دووماھيا بارزانى "Last Years of Mustafa Barzani"، دقى دەستنىسى دا ھندەك لايەنن گرنكى يىن قۇناغىن دووماھيا ژيانا سەركردى كوردى، ب تايبەتى باروودۇخىن تەندورستيا وى ھاتىنە شىرۇقەكرن ھاتىبە بەستن.

رىبازا قەكولنىى يا دقى قەكولنىى دا ھاتىبە پەيرەموكرن، رىبازا، چەوانيا شىرۇقەكرنا و سەرمەدەرىكرنا بوويەرىن دىرۇكى يە دلایەرىن ئەرشىفى CIA و دەستنىسىن دىلۇماتكارىن ئەمريكى دا ل دۇر سالىن دووماھيا ژيانا بارزانى و باروودۇخىن وى يىن تەندورستىيى . مەبەست ژ پەيرەموكرنا قى رىبازى، ئەوہ پتر دىرۇقەكرنى دا، لايەنى زانستى دەيتە بەرچاكرن ژىو شىكاركرن روويدانىن گرىدايى قى قوناغا ھەستىيار و گرنكى يىن سالىن دووماھيا ژيانا بارزانى، ئەوى د ھەستىيارترىن قوناغا شەرى ساردا روويدايى . ھەروسا دقى قوناغى دا، زلھىزىن نىقەدەولەتى و ھەرىمى ب رەنگ و ھەولۇيستىن جودا جودا سەرمەدى دگەل دۇسەيا نەخۇشكەفتنا ئەقى سەركردى كوردى كرى يە . ژبەر قى چەندى، ئەق رىبازە ب كونجايترىن رىباز بۇ شىرۇقەكرنا بوويەر و پىشھاتىن گرىدايى بى ماومىي ھاتىبە دىتن .